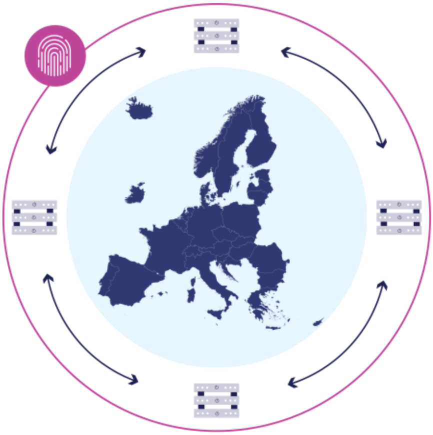
आयरल्याण्ड

An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

EUROPEAN UNION
AGENCY FOR ASYLUM

ऌहव्रह्रघ्रव्रह
क्संक्षस्र्व्रड ड्झ्र
□व्रघ्रक्ष्व्रडेडें न्व्रैंक्षष ञ्र$ ड् ध्



NEPALI

ख्क्ष्ड्ग्क्ष्क्रक्ष्Dड्व्रश्ड् ष् ब्र्वै ए क्ष्स्रध्क्ष्?

तपाईंले यो पुस्तिका प्राप्त गरिरहनु भएको छ किनभने तपाईंको बायोमेट्रिक डाटा अधिकारीहरूले लिनु आवश्यक छ

बायोमेट्रिक डाटाको अर्थ औंलाको छाप र तपाईंको फोटो हो।

यो डाटा, तपाईंको पहिचान र अन्य सान्दर्भिक जानकारी सहित, युरोडाक डाटाबेसमा पठाइने छ।

यस प्रक्रियाको क्रममा तपाईंका अधिकारहरू र तपाईंबाट के अपेक्षा गरिन्छ भन्ने कुरा यस पुस्तिकामा व्याख्या गरिएको छ।

क्ष्स्क्ष्ज्ञ्व्रड् क्र ष्ड्ड्ज्ञ ड्ड्णक्ष्ज्ञ?

युरोडाक एक युरोपेली डाटाबेस हो जसले EU+ देशहरूमा प्रवेश गर्ने व्यक्तिहरूको निश्चित कोटीहरूमा जानकारी भण्डारण र तुलना गर्दछ। यी कोटीहरू यस पुस्तिकामा विस्तृत रुपमा दिइएका छन्।

यो डाटाबेस 31 EU+ देशहरूले प्रयोग गर्छन् र तपाईंको जानकारी पुनः प्राप्त गर्न तपाईंको डाटा प्रशोधन गर्न सक्छन्। यदि तपाईं अनुमति बिना अर्को EU+ देशमा यात्रा गर्नुहुन्छ र तपाईंको डाटा फेरि लिइन्छ भने, युरोडाकमा भण्डारण गरिएको तपाईंको सबै डाटा त्यस देशका अधिकारीहरूले देख्ने छन्। केही अवस्थामा, तपाईंको डाटा नयाँ जानकारीको साथ अद्यावधिक गरिने छ।

EU+ व्ड्ट्णच्र ड्ड्-ड्ड्झ्ष्?

तपाईं अहिले आयरल्याण्ड मा हुनुहुन्छ जुन EU+ देश हो।
EU+ देशहरू:

युरोपेली संघ (EU) का 27 सदस्य राष्ट्रहरू: अस्ट्रिया, बेल्जियम, बुल्गेरिया, क्रोएशिया, साइप्रस, चेकिया, डेनमार्क, एस्टोनिया, फिनल्याण्ड, फ्रान्स, जर्मनी, ग्रीस, हंगेरी, इटाली, लाटभिया, लिथुआनिया, लक्जमबर्ग, माल्टा, नेदरल्याण्ड्स, पोल्याण्ड, पोर्चुगल, गणतन्त्र आयरल्याण्ड, रोमानिया, स्लोभाकिया, स्लोभेनिया, स्पेन, स्वीडेन र

अन्य 4 देशहरू: आइसल्याण्ड, लिकटेन्स्टाइन, नर्वे, स्विजरल्याण्ड।

क्ष्ह्न्व्ड ड्झ्र क्ष्ठ्ठ्$ ड्ड्ण्ह्न्?

युरोडाकका पाँच मुख्य उद्देश्यहरू निम्न छन्:

- अन्तर्राष्ट्रिय सुरक्षाको लागि आवेदनको जाँचको लागि कुन देश जिम्मेवार छ भनेर निर्णय गर्नका लागि EU+ देशहरूलाई मद्दत गर्न
- EU+ देशहरूमा नियमित र अनियमित आप्रवासन अनुगमन गर्न मद्दत गर्न
- राष्ट्रिय अधिकारीहरू बीच जानकारी साझा गर्न र अपराध तथा आतंकवाद रोक्न
- युरोपमा आइपुगेका बच्चाहरूलाई पत्ता लगाउन र कसरी सुरक्षित गर्न सकिन्छ भन्ने कुरा सुनिश्चित गर्न
- भिसा जस्ता पक्षहरूमा जानकारी भएको अन्य युरोपेली डाटाबेसहरू सही तरिकाले काम गरिरहेको सुनिश्चित गर्न।

ड् द्ध ड्झ्र म्व्रब्व्र क्ष्ह्न्व्ड ख्व्र क्रद्भ्व्रघ ण्ष्रघ्रड्ड्झ्र ध्?

युरोडाकले EU+ देशका नागरिक नभएका मानिसहरूको डाटा समावेश गर्दछ जसले:

- अन्तर्राष्ट्रिय सुरक्षाको लागि आवेदन दिएको छ
- अनुमति बिना EU+ देशको सिमाना पार गरेको छ
- समुद्रमा उद्धार गरेपछि EU+ देशमा जहाजबाट बाहिर निकालिएको छ
- EU+ देशमा अवैध रूपमा बसिरहेका छ
- EU पुनर्वास वा मानवीय प्रवेश कार्यक्रम वा राष्ट्रिय पुनर्वास कार्यक्रम मार्फत EU + देशमा आइपुगेको छ
- अस्थायी सुरक्षा प्रदान गरिएको छ।

खक्ष्क्षुम्व्रब्व्र ड् ढ् चड्ण्क्षुव्रढ् –ध् ?

EU+ देशमा राष्ट्रिय शरण अधिकारीहरूले तपाईंको बायोमेट्रिक डाटा लिने छन् र यसलाई अन्य सान्दर्भिक डाटाको साथमा युरोडाकमा पठाउने छन् र तुलनाको नतिजा प्राप्त गर्ने छन्।

गम्भीर अपराध र आतंकवादलाई रोक्न, पत्ता लगाउन र अनुसन्धान गर्ने उद्देश्यले कानून प्रवर्तन सहयोगका लागि EU एजेन्सी र राष्ट्रिय प्रहरीले युरोडाकमा पहुँचका लागि अनुरोध गर्न सक्छन्। तिनीहरूले युरोडाकमा तपाईंको डाटा खोज्न सक्छन्।

महत्वपूर्ण! तपाईंको स्वदेशका अधिकारीहरूले यस जानकारीमा पहुँच पाउन सक्ने छैनन्।

गश्क् खक्षड्खक्षुन्त्र भ्व्रध्व्रह श्क् ष २ ऽह्ड्व्रघ्र ण्घ्क्षक ष्ड्ड्झÄध् ?

तपाईं कानूनद्वारा तपाईंको बायोमेट्रिक डाटा प्रदान गर्न बाध्य हुनुहुन्छ।

तपाईंको औंठाछाप किन आवश्यक छ भन्नेबारे महत्त्वपूर्ण कारणहरू छन्। यदि तपाईंले शरणको लागि आवेदन गर्नुभएको छ भने, यस प्रक्रियामा यो एक आवश्यक चरण हो।

औंठाछापसम्बन्धी डाटाले EU+ देशहरूमा उपस्थित परिवारका सदस्यहरू फेला पार्न पनि मद्दत गर्न सक्छ।

यदि तपाईंको औंलाको टुप्पो बिग्रिएको छ भने, भविष्यमा फेरि औंठाको छाप लिइने छ।

यदि तपाईंले जानाजानी आफ्नो औंठाछाप बिगार्नुभयो भने, नकारात्मक परिणामहरू हुने छन्।

उदाहरणका लागि, यदि तपाईंले शरणको लागि आवेदन गर्नुभएको छ भने, प्रक्रिया रोक्न सकिन्छ।

यदि तपाईंको मामलामा प्रक्रिया रोकिएको छ भने, यसको मतलब तपाईंलाई अब आवेदक (शरण खोज्ने व्यक्ति) मानिँदैन। तपाईंले अहिले र भविष्यमा त्यो स्थितिसँग सम्बन्धित सबै अधिकारहरू गुमाउनु हुने छ।

EU+ देशका अधिकारीहरूले तपाईंको बायोमेट्रिक डेटा प्राप्त गर्न अन्तिम उपायको रूपमा जबरजस्ती प्रयोग गर्न सक्छन्। तिनीहरूले अन्तिम उपायको रूपमा, तपाईंको पहिचान निर्धारण गर्न वा प्रमाणित गर्न तपाईंलाई हिरासतमा लिन सक्छन्।

यदि तपाईंले यस देशका अधिकारीहरूलाई आफ्नो औँठाछापसम्बन्धी डाटा प्रदान गर्न अस्वीकार गर्नुभयो भने, त्यहाँ विशेष परिणामहरू निम्न हुने छन्।

यस देशका अधिकारीहरूलाई तपाईंको फिंगरप्रिन्ट डेटा प्रदान गर्न अस्वीकार गर्नु भनेको अन्तर्राष्ट्रिय सुरक्षा कार्यालयले अन्तर्राष्ट्रिय सुरक्षाको लागि तपाईंको आवेदन अस्पष्ट रूपमा फिर्ता लिन सक्ने आधार हो।

ख्क्ष्क्ष्क्ष्न्वड् म्व्बव्ड्झ ढ् द्ँ ख्व्व ख्क्ष्क्ष१श१ ड्व्घ ड्ड्ण्क्ष?

प्रत्येक EU+ देशसँग डाटा प्रयोग नियन्त्रण गर्ने अधिकार छ। तपाईंसँग डाटा नियन्त्रक र डाटा संरक्षण अधिकारीलाई सम्पर्क गर्ने र युरोडाकमा भण्डारण गरिएको तपाईंको डाटाको पहुँच प्राप्त गर्न अनुरोध गर्ने अधिकार छ।

तपाईंलाई निम्न लागेमा, आफ्नो जानकारी सच्याउन अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ:

- गलत र सच्याउन आवश्यक छ
- अपूर्ण र अद्यावधिक गर्न आवश्यक छ

तपाईंलाई लागेमा, आफ्नो जानकारी हामीलाई मेटाउन अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ

- गैरकानूनी रूपमा युरोडाकमा प्रवेश गरेको भएमा।

तपाईंले यस पुस्तिकाको अन्तिम पृष्ठमा **'अन्य उपयोगी जानकारी'**शीर्षकमा डाटा नियन्त्रक र डाटा संरक्षण अधिकारीको सम्पर्क विवरणहरू फेला पार्न सक्नुहुन्छ।

यदि तपाईं आफ्नो डाटाको व्यवस्थापनका बारेमा औपचारिक गुनासो गर्न चाहनुहुन्छ भने, तपाईं राष्ट्रिय पर्यवेक्षण प्राधिकरणलाई सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ।

तपाईंले यस पुस्तिकाको अन्तिम पृष्ठमा राष्ट्रिय पर्यवेक्षण प्राधिकरणको सम्पर्क विवरणहरू फेला पार्न सक्नुहुन्छ।

१ ौँ क्ष्ह ग्झ्र्ह न्व्ष ड्व्घ्ह

म्व्ब्व्श्ष् ग्ीड् ड्झ्र ड्व्ग्क्ष्य्ग्ड्झ्र ढ्इ् ड्ब्श्र्ग्र्घ्र् ख्व्र न्व्ष ड्व्घ्ह

तल तपाईंले यस देशको डाटा नियन्त्रकको कार्यालय र डाटा संरक्षण अधिकारीलाई कसरी सम्पर्क गर्ने भन्ने बारे जानकारी प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ।

डाटा नियन्त्रकले तपाईंलाई युरोडाकमा तपाईंको कुन व्यक्तिगत डाटा भण्डारण गरिएको छ भनेर सूचित गर्न सक्छ। यदि तपाईंको व्यक्तिगत डाटा सही रूपमा भण्डारण गरिएको छैन भने, तपाईं यो डाटा सच्याउन अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ।

यदि तपाईंलाई लाग्छ कि तपाईंको कुनै पनि जानकारी गैरकानूनी रूपमा ह्यान्डल गरिएको छ भने तपाईंले तलको सम्पर्क जानकारी प्रयोग गरेर यो जानकारी मेटाउन अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ।

डेटा नियन्त्रकको सम्पर्क विवरणहरू यस प्रकार छन्: अन्तर्राष्ट्रिय सुरक्षा कार्यालय, अध्यागमन सेवा डेलिभरी, ७९-८३ लोअर माउन्ट स्ट्रिट, डब्लिन २, D०२ ND९९ वा info@ipo.gov.ie

म्व्ब्व्श्र्ड्ग्ड्झ्र १श्र्१ ड्व्घ्ढ् द्र्ˊ ह्ल न्व्ष ड्व्घ्ह

यस देशमा, तपाईंसँग तपाईंको व्यक्तिगत डाटाको प्रयोगको सम्बन्धमा निम्न विशेष अधिकारहरू छन्।

तपाईंको डेटा सुरक्षा अधिकारको सम्बन्धमा विवरणहरू https://assets.gov.ie/static/documents/department-of-justice-data-protection-policy.pdf मा उपलब्ध न्याय, गृह मामिला र बसाइँसराइ विभागको डेटा सुरक्षा नीतिमा पाउन सकिन्छ। तपाईं न्याय, गृह मामिला र बसाइँसराइ विभागको डेटा सुरक्षा अधिकारीलाई इमेल मार्फत सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ: dataprotectioncompliance@justice.ie

राष्ट्रिय पर्यवेक्षण अधिकारीहरूको सम्पर्क विवरण जानकारी

तपाईं यस देशको राष्ट्रिय पर्यवेक्षण प्राधिकरणलाई सम्पर्क गर्न तलको जानकारी प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ।

यदि तपाईंलाई तपाईंको कुनै पनि व्यक्तिगत डाटा गैरकानूनी रूपमा ह्यान्डल गरिएको छ भन्ने लाग्दछ भने तपाईंले राष्ट्रिय पर्यवेक्षण प्राधिकरणलाई औपचारिक गुनासो गर्न सक्नुहुन्छ।

डेटा संरक्षण आयोगको सम्पर्क विवरणहरू यस प्रकार छन्: ६ पेम्ब्रोक रो, डब्लिन २, D02 X963 वा तपाईंले https://forms.dataprotection.ie/contact मा अनलाइन सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ।

euaa
EUROPEAN UNION
AGENCY FOR ASYLUM

An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

यो पुस्तिका सूचना दिने प्रयोजनको लागि मात्र हो। यसले आफैंमा अधिकार वा दायित्वहरू सिर्जना गर्दैन। यस सामग्रीको मुख्य भाग युरोपेली युनियन शरण एजेन्सी (EUAA) ले उपलब्ध गराएको हो र यस पुस्तिकाको पुनरुत्पादन वा परिमार्जन गर्ने अनुमति EUAA द्वारा केवल EU सदस्य राष्ट्रहरूलाई मात्र दिइएको छ। EUAA ले EU सदस्य राष्ट्रहरू वा कुनै अन्य जिम्मेवार तेस्रो पक्षद्वारा यस ब्रोशरमा समावेश गरिएको जानकारीको शुद्धता, सामग्री, पूर्णता, वैधता वा विश्वसनीयताको लागि कुनै जिम्मेवारी वा दायित्व स्वीकार गर्दैन। यस पुस्तिकामा रहेको जानकारीको हुन सक्ने प्रयोगका लागि न त EUAA, न त EUAA को तर्फबाट काम गर्ने कुनै पनि व्यक्ति जिम्मेवार हुने छन्।

© युरोपेली युनियन शरण एजेन्सी, 2025